

ദിവസത്തിന്റെ ശേഷിപ്പുകൾ

കസുവോ ഇഷിഗുറോ



നൊബേൽ സമ്മാനാർഹനായ കസുവോ ഇഷിഗുറോയുടെ ഏറ്റവും പ്രശസ്തമായ നോവൽ. സ്റ്റീവൻസ് എന്ന ബട്ലർ തന്റെ മൂന്നു പതിറ്റാണ്ടു കാലത്തെ വിശിഷ്ടസേവനത്തിനുശേഷം ഒരു യാത്രയ്ക്കൊരുങ്ങുന്നു. ഇംഗ്ലണ്ടിന്റെ ചാരുതയാർന്ന ഗ്രാമറേസി ആസ്വദിച്ചുകൊണ്ടുള്ള ഈ യാത്ര സ്റ്റീവൻസിന്റെ ജീവിതത്തിലേക്കുള്ള ഒരു തിരിഞ്ഞുനോട്ടമായി മാറുന്നു. അയാൾ ഇത്രയുംകാലം വിലമതിച്ച ജീവിതമുല്യങ്ങളെ പുനഃപരിശോധനയ്ക്ക് വിധേയമാക്കിക്കൊണ്ട് തന്റെ ഉള്ളിലൊളിപ്പിച്ച പ്രണയത്തെത്തേടിയുള്ള യാത്രയുടെ ശേഷിപ്പുകൾ ടുവിൽ നിത്യസത്യത്തിന്റെ നേർക്കുള്ള ഒരു ദർപ്പണമായി വായനക്കാരുടെ മുന്നിൽ നിലകൊള്ളുന്നു. നോവലായും ചലച്ചിത്രരൂപമായും ലക്ഷക്കണക്കിനു വായനക്കാരെ ആകർഷിച്ച വിഖ്യാതനോവലിന്റെ മലയാളപരിഭാഷ.

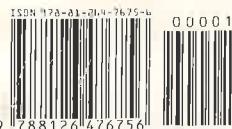
വിവർത്തനം: ലൈല സൈൻ

കവർ ഡിസൈൻ: ബോണി ബാസ്റ്റൻ

ഡിസി ബുക്സ്

www.dcbooks.com

നോവൽ



E-book available



₹ 199

കസുവോ ഇഷിഗുറോ • ഡബ്ല്യു.സി.എസ്.പി.പബ്ലിഷിംഗ്

ഡിസി ബുക്സ്

THE REMAINS OF THE DAY
KAZUO ISHIGURO

2017 ലെ നൊബേൽ ജേതാവ്
കസുവോ ഇഷിഗുറോ

ദിവസത്തിന്റെ ശേഷിപ്പുകൾ



T8M3 ISH/D

SATVAK



1 3 3 5





**COLLEGE OF AVIAN SCIENCES & MANAGEMENT
KVASU CAMPUS, THIRUVAZHAMKUNNU**

Acc. No. 1335

Call No. 1335

This book should be returned on or before the
date last given below.

19/		
22/9-21		
09/05/22		



കുസുവോ ഇഷിഗുറോ

ജാപ്പനീസ് വംശജനായ ബ്രിട്ടീഷ് നോവലിസ്റ്റ്. 1954 നവംബർ 8-ന് ജപ്പാനിലെ നാഗസാക്കിയിൽ ജനിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന് അഞ്ച് വയസ്സുള്ളപ്പോൾ കുടുംബം ഇംഗ്ലണ്ടിലേക്കു മാറി. തുടർന്നുള്ള ജീവിതം മുഴുവനും അവിടെത്തന്നെയായിരുന്നു. കെന്റ് യൂണിവേഴ്സിറ്റിയിൽനിന്നും ഇംഗ്ലീഷ് സാഹിത്യത്തിലും ഫിലോസഫിയിലും ബിരുദം കരസ്ഥമാക്കിയ ഇഷിഗുറോ ക്രിയേറ്റീവ് റൈറ്റിങ്ങിൽ ബിരുദാനന്തരബിരുദവും നേടി. സമകാലിക ഇംഗ്ലീഷ് സാഹിത്യത്തിലെ ഏറ്റവും മികച്ച എഴുത്തുകാരിലൊരാളായി പരിഗണിക്കപ്പെടുന്ന ഇഷിഗുറോയുടെ *ദ് റിമൈൻസ് ഒഫ് ദ് ഡേ* എന്ന നോവലിന് 1989-ൽ ബുക്കർ പുരസ്കാരം ലഭിച്ചു. *നെവർ ലറ്റ് മി ഗോ* എന്ന നോവൽ 2005-ലെ മികച്ച നോവലായും 1923-2005 കാലഘട്ടത്തിലെ 100 മികച്ച നോവലുകളിലൊന്നായും *ടൈം* മാസിക തിരഞ്ഞെടുത്തു. മികച്ച സാഹിത്യസൃഷ്ടികളിലൂടെ ലോകവായനാ സമൂഹത്തിന്റെ ശ്രദ്ധ പിടിച്ചുപറ്റിയ ഇഷിഗുറോയെത്തേടി 2017-ലെ നൊബേൽ പുരസ്കാര വുമെത്തി.



ലൈല സൈൻ

കോഴിക്കോട് ജില്ലയിൽ ഫറോക്ക് പഞ്ചായത്തിലെ നല്ലൂരിൽ ജനനം. മലയാള സാഹിത്യത്തിൽ ബിരുദാനന്തര ബിരുദവും സാമൂഹികശാസ്ത്രത്തിൽ ബി.എഡും പത്രപ്രവർത്തനത്തിൽ പി.ജി. ഡിപ്ലോമയും കരസ്ഥമാക്കിയിട്ടുണ്ട്. ഇപ്പോൾ വയനാട് ജില്ലയിലെ കൽപ്പറ്റയിൽ എ.എഫ്.ആർ.സി. റിസർച്ച് ആൻഡ് കമ്മ്യൂണിക്കേഷൻ സെന്ററിന്റെ ഡയറക്ടറാണ്.

കുസുവോ ഇഷിഗുറോ

ദിവസത്തിന്റെ ശേഷിപ്പുകൾ

വിവർത്തനം

ലൈല സൈൻ



ഡി സി ബുക്സ്

ശ്രീമതി ലിജനാർ മാർഷലിന്റെ ഓർമ്മയ്ക്ക്

MALAYALAM LANGUAGE
ORIGINAL ENGLISH TITLE
The Remains of the Day

NOVEL
by Kazuo Ishiguro

MALAYALAM TITLE
Divasathinte Seshippukal
Translated by Laila Saein

Rights Reserved
Copyright © Kazuo Ishiguro 1989
First Published October 2017

PUBLISHERS
D C Books, Kottayam 686 001
Kerala State, India
Literature News Portal: www.dcbooks.com
Online Bookstore: www.onlinestore.dcbooks.com
ebookstore: cbooks.dcbooks.com
Customercare: customercare@dcbooks.com, 9846133336

DISTRIBUTORS
D C BooksCurrent Books
INDIA

D C BOOKS LIBRARY CATALOGUING IN PUBLICATION DATA
Ishiguro Kazuo
Divasathinte seshippukal/Kazuo Ishiguro;
Malayalam translation/Laila Saein.

216 p., 21 cm.

ISBN 978-81-264-7675-6.

Malayalam translation of "The Remains of the Day"

1. English novel. 2. Malayalam translation. I. Title. II. Title-2 English III. Laila Saein
823-dc22.

No part of this publication may be reproduced, or transmitted in any form or
by any means, without prior written permission of the publisher.

ISBN 978-81-264-7675-6

Printed in India
at D C Press, Kottayam, INDIA.

D C BOOKS: THE FIRST INDIAN BOOK PUBLISHING HOUSE TO GET ISO CERTIFICATION
790/17-18-SL.No. 17163-dcb 6804-2000-4734-10-17-ltc 17.0-p ag-r rj/dv-d rk

മുഖവുര: ജൂലൈ 1956
ഡാർലിങ്ടൺ ഹാൾ